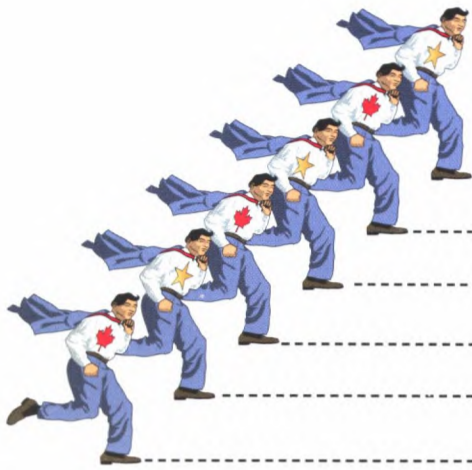




L'Union européenne et le Canada : croissance solide du commerce et de l'investissement

Les années 1990 ont été marquées par la croissance renouvelée du commerce et de l'investissement entre l'UE et le Canada. L'UE est le deuxième partenaire commercial du Canada, après les États-Unis. Voici quelques faits saillants du commerce et de l'investissement entre l'UE et le Canada.



- Depuis 1985, la valeur des exportations de l'UE au Canada s'est accrue de 210 p. 100.
- Vingt pour cent des investissements canadiens directs se trouvent dans l'UE.
- De 1985 à 1995, les exportations de services de l'UE au Canada ont augmenté de 94 p. 100, les services touristiques et commerciaux venant en tête de liste.
- Les exportations canadiennes à l'UE sont de plus en plus constituées de produits à valeur ajoutée comme des biens manufacturés et des produits de la technologie de pointe.
- De 1976 à 1995, les exportations de biens de l'UE au Canada ont augmenté de 6 p. 100 par année en moyenne.
- L'UE est à l'origine de 10 p. 100 des importations canadiennes.

Partenariat aérien

Le Canada est un pays de grandes distances et d'immenses régions sauvages. Il n'est donc pas surprenant que son industrie aérospatiale soit particulièrement dynamique. Les exportations se sont accrues de 30 p. 100 par rapport à 1994, et le secteur aérospatial canadien pourrait bientôt être le quatrième en importance dans le monde.

Le Global Express de Bombardier est le plus récent exploit de l'aviation canadienne. Le Canada partage toutefois cet exploit avec bon nombre des grandes entreprises aérospatiales européennes. Premier avion d'affaires du monde conçu pour se déplacer à des vitesses élevées sur de longues distances, le Global Express est le fruit de partenariats transatlantiques.

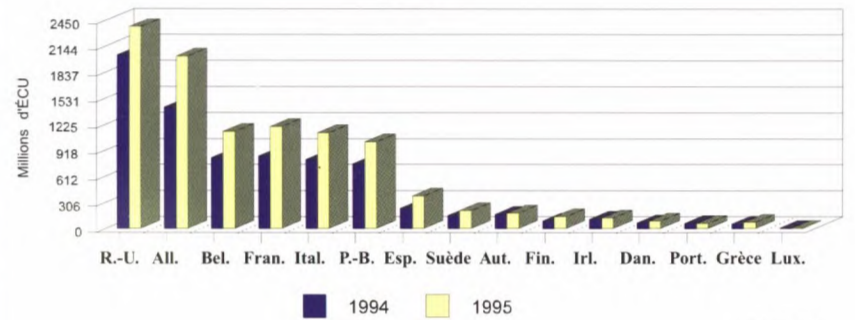
Parmi les principaux collaborateurs au succès de l'avion, il convient de citer la compagnie Short Brothers d'Irlande du Nord, qui fabrique bon nombre de ses composants clés. Les autres partenaires européens comprennent BMW/Rolls Royce, Messier-Dowty, Sextant Avionics, Hella KG, ABEX NWL et Lucas Aerospace.

Grâce à l'expertise de ces entreprises et d'autres collaborateurs, le Global Express compte parmi les meilleurs avions de sa catégorie. Il peut se déplacer sans escale sur 6 500 milles nautiques. Il peut amener des gens d'affaires de Tokyo à New York en moins de 14 heures. Se déplaçant à une vitesse de Mach 0,88, il est plus rapide que n'importe quel autre avion du même type.

EXPORTATIONS DU CANADA VERS L'UE

1 ÉCU =
1,63 SCAN

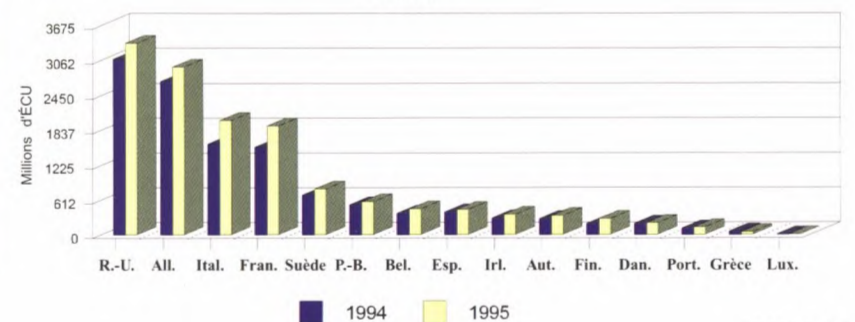
1995



IMPORTATIONS CANADIENNES DE L'UE

1 ÉCU =
1,63 SCAN

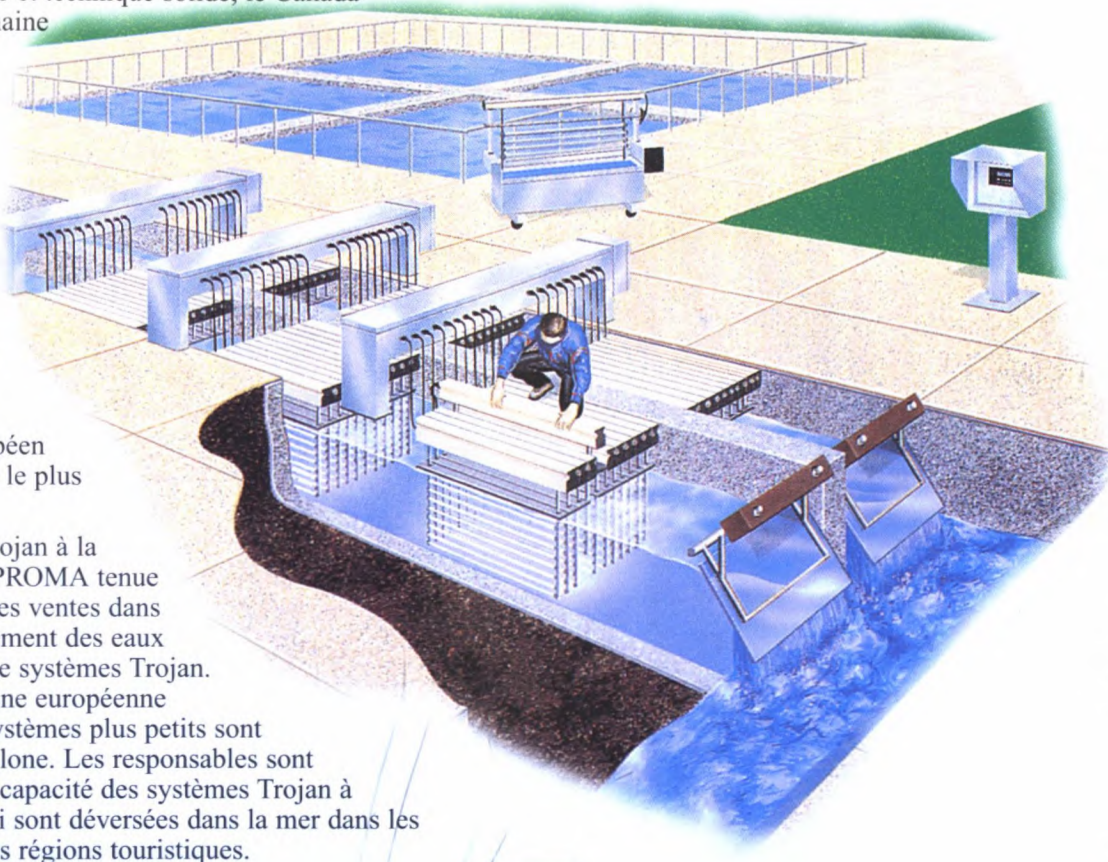
1995



Solutions environnementales novatrices

L'environnement tient à coeur aux Canadiens. Grâce à cet intérêt du public canadien et à son expertise scientifique et technique solide, le Canada est devenu un chef de file dans le domaine des technologies environnementales, comme la purification de l'eau et le traitement des eaux usées. Trojan Technologies est une entreprise canadienne spécialisée dans ce domaine. Le système de traitement Trojan fait appel à la lumière ultraviolette pour désinfecter l'eau et les eaux usées. Il s'agit d'une technologie rentable qui constitue une excellente solution de rechange à l'utilisation du chlore. Plus de 1 400 systèmes Trojan sont utilisés dans le monde. L'Espagne est le marché européen qui présente le potentiel de croissance le plus important pour l'entreprise Trojan.

L'intérêt qu'a suscité la technologie Trojan à la foire commerciale environnementale PROMA tenue en Espagne en 1995 s'est traduit par des ventes dans ce pays. Deux grandes usines de traitement des eaux de Valence ont déjà fait l'acquisition de systèmes Trojan. L'une d'elles est la plus importante usine européenne produisant de l'eau réutilisable. Des systèmes plus petits sont aussi en place dans la région de Barcelone. Les responsables sont tout particulièrement intéressés par la capacité des systèmes Trojan à améliorer la qualité des eaux usées qui sont déversées dans la mer dans les régions densément peuplées et dans les régions touristiques.



De 1985 à 1995, l'investissement bilatéral entre le Canada et l'Union européenne était l'élément le plus dynamique de nos relations économiques. Pendant cette période, l'investissement direct étranger de l'UE au Canada est passé de 9,2 milliards d'ÉCU à 22 milliards d'ÉCU et l'investissement direct du Canada vers l'UE de 4,3 milliards d'ÉCU à 17,2 milliards d'ÉCU, ce qui maintient l'UE au deuxième rang de nos partenaires quant aux investissements, immédiatement après les États-Unis.